

# 《实用英汉汉英口译教程》

## 图书基本信息

书名：《实用英汉汉英口译教程》

13位ISBN编号：9787561131169

10位ISBN编号：756113116X

出版时间：2006-3

出版社：辽宁大连理工大学

作者：陶庆

页数：282

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《实用英汉汉英口译教程》

## 内容概要

《实用英汉汉英口译教程》的编写主要体现了综合性和实用性，旨在帮助学生了解口译工作性质和特点，学会运用相关技艺，体会影响口译的各种因素，从而达到掌握技能、积累经验的目的。

教材共分十个单元（Unit），第一单元概括介绍口译知识及相关技巧，其余各单元按照旅游观光、文化教育、社会问题、经济贸易、健康卫生、国际形势、科学技术、体育文娱、会议致词等九个专题内容编排。第一单元饮食两组课文（Lesson），每组课文由五篇文章（Text）组成。Text1是一篇导读文章，目的是让学生熟悉该专题的相关背景知识，逐渐进入角色，并养成重视译前准备的良好习惯。然后是英译中（Text2）和中译英（Text3）文章各篇，配有参考译文和译法讲解，供课堂练习和分析点评。Text4和Text5是有关同一主题的两篇补充文章，均配有参考译文，可用于课堂补充练习，课后复习或课外自习。教材配有磁带，便于课堂教学和学生自习。

# 《实用英汉汉英口译教程》

## 书籍目录

|         |       |         |         |       |         |       |         |       |        |       |       |    |
|---------|-------|---------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|--------|-------|-------|----|
| Unit1   | 口译技巧  | 第一节     | 准备工作    | 第二节   | 技术问题    | 一、    | 理解和记忆   | 二、    | 逻辑的重要性 |       |       |    |
|         |       | 三、      | 如何做笔记   | 四、    | 难点处理    | 第三节   | 事后归纳    | 第四节   | 口译的乐趣  |       |       |    |
| Lesson1 | Text1 | 导读      | Text2   | 英译中   | Text3   | 中译英   | Text4   | 英译中   | Text5  | 中译英   |       |    |
| Lesson2 | Text1 | 导读      | Text2   | 英译中   | Text3   | 中译英   | Text4   | 英译中   | Text5  | 中译英   |       |    |
| 英Unit3  | 文化教育  | Lesson1 | Text1   | 导读    | Text2   | 英译中   | Text3   | 中译英   | Text4  | 英译中   |       |    |
|         | Text5 | 中译英     | Lesson2 | Text1 | 导读      | Text2 | 英译中     | Text3 | 中译英    | Text4 | 英译中   |    |
|         | Text5 | 中译英     | Unit4   | 社会问题  | Lesson1 | Text1 | 导读      | Text2 | 英译中    | Text3 | 中译英   |    |
|         | Text4 | 英译中     | Text5   | 中译英   | Lesson2 | Text1 | 导读      | Text2 | 英译中    | Text3 | 中译英   |    |
|         | Text4 | 英译中     | Text5   | 中译英   | Unit5   | 经济贸易  | Lesson1 | Text1 | 导读     | Text2 | 英译中   |    |
|         | Text3 | 中译英     | Text4   | 英译中   | Text5   | 中译英   | Lesson2 | Text1 | 导读     | Text2 | 英译中   |    |
|         | Text3 | 中译英     | Text4   | 英译中   | Text5   | 中译英   | Unit6   | 健康卫生  | Unit7  | 国际形势  | Unit8 | 科学 |
| 技术      | Unit9 | 化育文娱    | Unit10  | 会议致词  |         |       |         |       |        |       |       |    |

# 《实用英汉汉英口译教程》

## 精彩短评

1、 同题！

# 《实用英汉汉英口译教程》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)